

A Louvain-la-Neuve - 120 crédits - 2 années - Horaire de jour - En français

Mémoire/Travail de fin d'études : **OUI** - Stage : **optionnel**

Activités en anglais: **optionnel** - Activités en d'autres langues : **optionnel**

Activités sur d'autres sites : **optionnel**

Domaine d'études principal : **Langues, lettres et traductologie**

Organisé par: **Faculté de philosophie, arts et lettres (FIAL)**

Sigle du programme: **HORI2M** - Cadre francophone de certification (CFC): 7

Table des matières

Introduction	2
Profil enseignement	3
Compétences et acquis au terme de la formation	3
Structure du programme	

HORI2M - Introduction

INTRODUCTION

Introduction

Le [Master \[120\] en langues et lettres anciennes, orientation orientales](#) met l'accent sur l'aptitude à analyser et exploiter les textes orientaux de façon critique dans leur langue originale. Il propose les outils d'une lecture contextuelle des textes et initie aux techniques de recherche les plus modernes dans les domaines étudiés. Les cours de questions approfondies, les travaux personnels et les séminaires vous mettront en contact direct avec les recherches les plus récentes menées sur ces questions.

Votre profil

Vous

- avez affermi votre goût pour les questions littéraires ou linguistiques orientales ;
- êtes bachelier en philosophie et lettres, en philosophie ou en théologie et vous vous êtes découvert un intérêt marqué pour l'Orient ancien ;
- cherchez une formation qui vous permette de composer votre programme en fonction de vos domaines de prédilection ;
- êtes désireux d'accéder à la connaissance de l'Orient ancien grâce à la lecture des sources originales.

Votre futur job

Nos diplômés travaillent dans le secteur privé, le secteur public et la recherche. Ils y occupent des postes variés pour lesquels leur formation leur a donné la polyvalence, la rigueur et la capacité d'apprentissage nécessaires.

La rigueur intellectuelle et l'esprit d'ouverture acquis lors de leur formation leur permet de s'imposer rapidement dans leur milieu de travail, même s'ils n'ont pas forcément acquis a priori toutes les compétences techniques spécifiques.

Votre programme

Le master vous offre

- une formation méthodologique exigeante et appliquée ;
- un programme de spécialisation à la carte en lien avec les dernières avancées de la recherche ;
- un apprentissage basé sur l'acquisition des outils récents de la philologie orientale ;
- une large ouverture interdisciplinaire : histoire, archéologie, philosophie, etc. ;
- la possibilité de réaliser un séjour d'études à l'étranger et de participer au travail d'équipes de recherche.

HORI2M - Profil enseignement

COMPÉTENCES ET ACQUIS AU TERME DE LA FORMATION

Le [Master \[120\] en langues et lettres anciennes, orientation orientales](#) forme des spécialistes des textes et civilisations de l'Orient, dont l'intérêt est centré sur un ou plusieurs des domaines suivants : l'Égypte ancienne, le Proche-Orient ancien, le monde grec, les langues bibliques, Byzance, le Proche-Orient médiéval, l'Islam et le monde arabe, l'Inde. Par le travail sur les sources originales, ce master développe la capacité de produire une analyse précise et rigoureuse, guidée par un esprit critique et une autonomie intellectuelle, en vue d'interpréter en son contexte la pensée d'un auteur ou une question de société.

Ces qualités ouvrent l'accès à des emplois hors du domaine strict des langues et littératures anciennes.

Le défi qui s'offre au diplômé, dans une civilisation de l'instant comme la nôtre, est de promouvoir l'analyse rigoureuse des faits sur base des sources premières et dans une perspective à long terme.

Au terme de ce programme, le diplômé est capable de :

1. Maîtriser et appliquer des savoirs dans le domaine spécifique des langues et littératures orientales

1.1. Maîtriser une ou plusieurs langues orientales au niveau du lexique, de la grammaire (morphologie et syntaxe) et de la dialectologie, dans leur fonctionnement synchronique et leur évolution diachronique.

1.2. Appliquer les savoirs lexicaux et grammaticaux à des textes orientaux, dans le cadre de différentes activités : exercices de traduction avec translittération préalable, recherches personnelles, préparation d'exposés oraux et production de travaux écrits.

1.3. Acquérir une connaissance approfondie des auteurs et des Œuvres des littératures orientales étudiées, en maîtrisant les outils et méthodes d'analyse et d'interprétation de ces textes.

1.4. Comprendre les mécanismes de la transmission des textes orientaux, de leur rédaction originale (épigraphie, paléographie) aux éditions contemporaines.

2. Développer une approche scientifique des sociétés et cultures orientales en lien avec les langues et littératures étudiées

2.1. Avoir une connaissance approfondie de l'histoire du monde oriental (institutions, sociétés, philosophie, religions et cultures).

2.2. Situer les textes dans leurs contextes historique et culturel en vue d'en saisir la pertinence dans un projet de reconstruction historique.

				Bloc annuel	
				1	2
○ LGLOR2646	Syriaque II B	Andrea Barbara Schmidt	FR [q1] [30h] [5 Crédits] ☒ 🌐 > English-friendly	x	x
⊗ LGLOR2521	Histoire et culture : Byzance, Arménie et Géorgie	Bernard Coulie Emmanuel Van Elverdinghe	FR [q2] [30h] [5 Crédits] ⊕ 🌐 > English-friendly	x	x
⊗ LGLOR2522	Histoire et culture du Proche-Orient médiéval	Andrea Barbara Schmidt	FR [q2] [30h] [5 Crédits] ☒ 🌐 > English-friendly	x	x
⊗ LGLOR2921	Séminaire sur la littérature syriaque de l'Orient Chrétien	Andrea Barbara Schmidt	FR [q1] [30h] [5 Crédits] ⊕ 🌐 > English-friendly	x	x

⊗ **AGBU Armenian Virtual College**

Il est possible de choisir, pour 15 crédits maximum, de un à cinq cours de la formation offerte par la fondation « AGBU Armenian Virtual College », selon les modalités prévues par la convention entre cette fondation et l'UCLouvain.

⊗ **Islam et monde arabe**

○ LGLOR2661	Arabe classique III A	Godefroid de Callatay	FR [q1] [30h] [5 Crédits] △ ⊕ 🌐	x	x
○ LGLOR2662	Arabe classique III B	Godefroid de Callatay	FR [q1] [30h] [5 Crédits] ☒ 🌐	x	x
○ LGLOR2663	Séminaire de lecture de textes arabes	Motia Zouihal (supplée Godefroid de Callatay)	FR [q2] [30h] [5 Crédits] △ ⊕ 🌐	x	x
○ LFILO2300					

Liste des finalités

> Finalité approfondie [prog-2023-hori2m-lhori220a]

> Finalité spécialisée : l'Europe et l'Orient [prog-2023-hori2m-lhori222s]

Finalité approfondie [30.0]

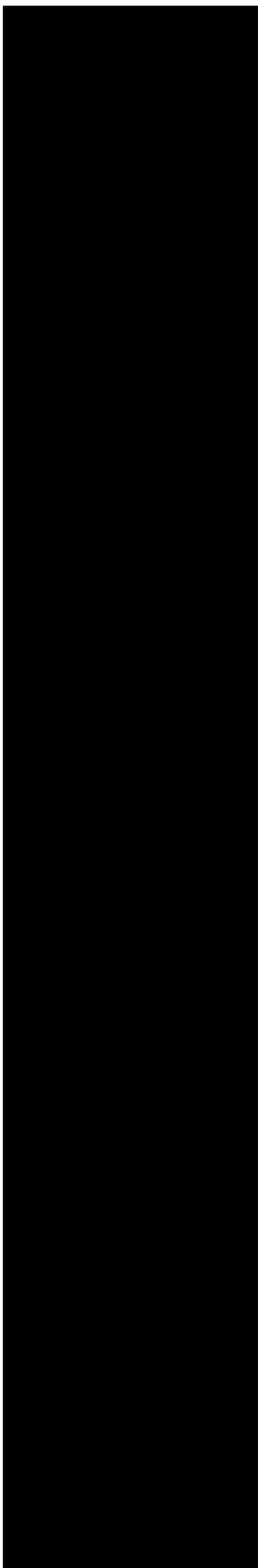
Cette finalité approfondit l'étude de la philologie orientale. Les travaux personnels, les séminaires et les cours, en lien étroit avec le projet de recherche de l'étudiant tel que développé dans son mémoire, initient celui-ci au métier de chercheur.

L'étudiant suit les séminaires de formation à la recherche (10 crédits) et choisit 20 crédits parmi les cours d'approfondissement.

● Obligatoire

✂ Au choix

△ Exceptionnellement, non organisé cette année académique 2023-2024



				Bloc annuel	
				1	2
⌘ LASI2307	Séminaire d'études taiwanaises II		FR [q1] [15h] [5 Crédits]	x	x
⌘ LJAPO1100	Japonais - niveau débutant	Rie Oguma (coord.)	JA [q1+q2] [60h] [5 Crédits]	x	x
⌘ LJAPO1300	Japonais - Niveau pré-intermédiaire	Rie Oguma (coord.)	FR [q1+q2] [60h] [5 Crédits]	x	x
⌘ LJAPO1500	Japonais - Niveau intermédiaire	Rie Oguma (coord.)	JA [q1+q2] [60h] [5 Crédits]	x	x
⌘ LCHIN1100	Chinois moderne: niveau élémentaire I	Xiaoxia Hao (coord.)	FR [q1+q2] [120h] [5 Crédits] > English-friendly	x	x
⌘ LCHIN1300	Chinois moderne: niveau élémentaire II	Xiaoxia Hao (coord.)	FR [q1+q2] [120h] [5 Crédits] > English-friendly	x	x
⌘ LCHIN1500	Chinois moderne: niveau intermédiaire I	Xiaoxia Hao (coord.)	FR [q1+q2] [120h] [5 Crédits]	x	x

Finalité spécialisée : l'Europe et l'Orient [30.0]

Cette finalité couvre l'étude des rapports historiques, politiques, économiques et culturels qui existent entre l'Europe et le monde oriental. Les travaux personnels, les séminaires et les cours, en lien étroit avec le projet de recherche de l'étudiant tel que développé dans son mémoire, permettent à celui-ci de se profiler comme spécialiste régional recruté dans différents secteurs (gouvernements nationaux ou régionaux etc., institutions européennes, services culturels, corps diplomatique, journalisme, tourisme, recherche etc.).

● Obligatoire

✘ Au choix

△ Exceptionnellement, non organisé cette année académique 2023-2024

⊖ Non organisé cette année académique 2023-2024 mais organisé l'année suivante

⊕ Organisé cette année académique 2023-2024 mais non organisé l'année suivante

△ ⊕ Exceptionnellement, non organisé cette année académique 2023-2024 et l'année suivante



				Bloc annuel	
				1	2
⌘ LSPRI2650	Geostrategy and security in the Indo-Pacific	Elena Atanassova-Cornelis	EN [q1] [15h] [5 Crédits]	x	x

ENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

Pour accéder à ce master, l'étudiant-e doit maîtriser certaines matières. Si ce n'est pas le cas, elle ou il se verra ajouter par le Jury, en début de son programme de master, les enseignements supplémentaires nécessaires.

Qu'est-ce qu'un module complémentaire ?

C'est un ensemble d'unités d'enseignement supplémentaires (cours, travaux pratiques, séminaires, etc.) issues du premier cycle (voir liste non exhaustive ci-dessous). Le module complémentaire (maximum 60 crédits) est élaboré sur mesure par le jury et ajouté au programme du master afin d'acquérir des connaissances fondamentales pour poursuivre ensuite les 120 crédits du programme de master.

À qui s'adresse-t-il ?

- aux étudiants « passerelle »
- aux candidats admis moyennant complément de formation
- aux candidats admis sur dossier avec complément de formation

Toutes les explications sont sur [ce document](#).

- Obligatoire
- ⊗ Au choix
- △ Exceptionnellement, non organisé cette année académique 2023-2024
- ⊖ Non organisé cette année académique 2023-2024 mais organisé l'année suivante
- ⊕ Organisé cette année académique 2023-2024 mais non organisé l'année suivante
- △ ⊕ Exceptionnellement, non organisé cette année académique 2023-2024 et l'année suivante
- Activité avec prérequis
- 🌐 Cours accessibles aux étudiants d'échange
- 🚫 Cours NON accessibles aux étudiants d'échange
- (FR) Langue d'enseignement (FR, EN, ES, NL, DE, ...)

Cliquez sur l'intitulé du cours pour consulter le cahier des charges détaillé (objectifs, méthodes, évaluation, etc..)

o Introduction aux études anciennes (5 crédits)

LGLOR1210	Séminaire d'introduction aux études anciennes	Aline Smeesters	(FR) [q1+q2] [45h] [5 Crédits] 🌐
-----------	---	-----------------	----------------------------------

o Filières

Deux filières à choisir pour être à niveau dans deux filières du master, en tenant attentivement compte des préalables indiqués dans la fiche descriptive de ces cours.

⊗ Égypte ancienne

LGLOR1624	Égyptien hiéroglyphique III A	Claude Obsomer	(FR) [q1+q2] [30h] [5 Crédits] 🌐
LGLOR1623	Égyptien hiéroglyphique III B	Claude Obsomer	(FR) [q1+q2] [30h] [5 Crédits] ⊕ 🌐
LARKE1553	Arts et civilisations : Égypte, Mésopotamie et Proche-Orient	Gaëlle Chantrain Jan Tavernier	(FR) [q1] [30h] [5 Crédits] ⊕ 🌐
LGLOR1511	Histoire et société du Proche-Orient et de l'Égypte antiques	Claude Obsomer Jan Tavernier	(FR) [q1] [30h] [5 Crédits] 🌐
LGLOR1513	Culture et civilisation : Proche-Orient et Égypte	Laura Parys Jan Tavernier	(FR) [q1] [30h] [5 Crédits] ⊕ 🌐

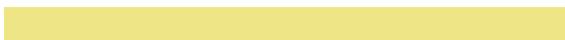
⊗ Proche-Orient ancien

LGLOR1614	Langues à écriture cunéiforme (akkadien, hittite) A	Jan Tavernier	(FR) [q1+q2] [30h+15h] [5 Crédits] 🌐
-----------	---	---------------	--------------------------------------

⌘ LGLOR1322	Grec III B	Herman Seldeslachts	FR [q1+q2] [45h+45h] [5 Crédits]  
⌘ LGLOR1524	Introduction au monde byzantin	Bernard Coulie	FR [q1] [22.5h] [5 Crédits]   > English-friendly
⌘ LGLOR1721	Explication d'auteurs grecs A	Lysiane Delanaye Louise Willocx	FR [q1+q2] [45h] [5 Crédits]  
⌘ LGLOR1722	Explication d'auteurs grecs B		FR [q1+q2] [45h] [5 Crédits]  

⌘ Langues bibliques

⌘ LRELI1631	Hébreu biblique I A	Matthieu Richelle	FR [q1+q2] [45h] [5 Crédits]  
⌘ LRELI1632	Hébreu biblique I B		FR [q1+q2] [45h] [5 Crédits]  
⌘ LRELI1110	Introduction à la Bible : Ancien Testament	Matthieu Richelle	FR [q1] [30h] [5 Crédits] 
⌘ LRELI1120	Introduction à la Bible : Nouveau Testament	Geert Van Oyen	FR [q2] [30h] [5 Crédits] 



PRÉREQUIS ENTRE COURS

Il n'y a pas de prérequis entre cours pour ce programme, c'est-à-dire d'activité (unité d'enseignement - UE) du programme dont les acquis d'apprentissage doivent être certifiés et les crédits correspondants octroyés par le jury avant inscription à une autre UE.

COURS ET ACQUIS D'APPRENTISSAGE DU PROGRAMME

Pour chaque programme de formation de l'UCLouvain, [un référentiel d'acquis d'apprentissage](#) précise les compétences attendues de tout diplômé au terme du programme. Les fiches descriptives des unités d'enseignement du programme précisent les acquis d'apprentissage visés par l'unité d'enseignement ainsi que sa contribution au référentiel d'acquis d'apprentissage du programme.

HORI2M - Informations diverses

CONDITIONS D'ACCÈS

Les conditions d'accès aux programmes de masters sont définies par le décret du 7 novembre 2013 définissant le paysage de l'enseignement supérieur et l'organisation académique des études.

Tant les conditions d'accès générales que spécifiques à ce programme doivent être remplies au moment même de l'inscription à l'université.

Sauf mention explicite, les bacheliers, masters et licences repris dans ce tableau/dans cette page sont à entendre comme étant ceux délivrés par un établissement de la Communauté française, flamande ou germanophone ou par l'Ecole royale militaire.

SOMMAIRE

- > [Conditions d'accès générales](#)
- > [Conditions d'accès spécifiques](#)
- > [Bacheliers universitaires](#)
- > [Bacheliers non universitaires](#)
- > [Diplômés du 2^e cycle universitaire](#)
- > [Diplômés de 2^e cycle non universitaire](#)
- > [Accès par valorisation des acquis de l'expérience](#)
- > [Accès sur dossier](#)
- > [Procédures d'admission et d'inscription](#)

Conditions d'accès spécifiques

1° Être titulaire d'un diplôme universitaire de premier cycle.

2° Apporter la preuve d'une maîtrise suffisante de la langue française de **niveau B1** du [Cadre européen commun de référence](#).

3° Apporter la preuve d'une compétence dans les matières suivantes :

- Culture et civilisation orientales anciennes ;
- Histoire et sociétés orientales anciennes ;
- Langues et littératures orientales anciennes ;
- Sciences humaines (philosophie, histoire de l'Antiquité, arts et civilisations, critique des sources, etc.) ;
- Sciences du langage, langues et littératures modernes.

Les 30 crédits de la [Mineure en Antiquité : Égypte, Orient, Grèce, Rome](#), de la [Mineure en Moyen Orient médiéval et moderne](#) ou de la [Mineure en langue arabe et civilisation de l'Islam](#) sont valorisables pour rencontrer ces exigences.

À défaut d'une formation suffisante dans une ou plusieurs de ces matières, des enseignements supplémentaires seront intégrés dans le programme de master (de 15 crédits à maximum 60 crédits). Ce [module complémentaire](#) est établi par le jury restreint sur la base du parcours antérieur de l'étudiant.

Les équivalences entre cours sont soumises à l'approbation du jury restreint.

Bacheliers universitaires

Diplômes	Conditions spécifiques	Accès	Remarques

	permettant l'inscription à deux filières du master		inscriptions de l'UCLouvain se chargera d'introduire, auprès de la faculté, la demande d'inscription sollicitée par l'étudiant-e afin d'obtenir sa décision.
Autre bachelier		Accès sur dossier	En cas d'admission, compléments de formation éventuels à déterminer selon le parcours antérieur de l'étudiant (voir Procédures d'admission et d'inscription)
Bacheliers de la Communauté flamande de Belgique			
Bachelor in de Oosterse talen en culture (comportant l'étude de langues orientales anciennes)		Accès sur dossier	En cas d'admission, compléments de formation éventuels à déterminer selon le parcours antérieur de l'étudiant (voir Procédures d'admission et d'inscription)
Bachelor in de Taal- en regiostudies (comportant l'étude de langues orientales anciennes)			
Bacheliers étrangers			
Bachelier étranger en langues et lettres		Accès sur dossier	En cas d'admission, compléments de formation éventuels à déterminer selon le parcours antérieur de l'étudiant (voir Accès sur dossier)
Bachelier étranger en histoire, histoire de l'art et archéologie			

Bacheliers non universitaires

> En savoir plus sur les [passerelles](#) vers l'université

Si aucune passerelle n'a été prévue par l'arrêté du gouvernement de la Communauté française de Belgique entre votre diplôme de Haute École et ce programme de master, il convient d'introduire votre demande d'inscription selon la [procédure d'admission et d'inscription](#) décrite ci-dessous.

Diplômés du 2° cycle universitaire

Diplômes	Conditions spécifiques	Accès	Remarques
Licenciés			
Licence en langues et littératures orientales		Accès sur dossier	En cas d'admission, programme établi sur la base

Masters non belges

[Accès sur dossier](#)

Tout candidat doit vérifier qu'il répond aux [conditions d'accès spécifiques](#).

En cas d'admission, maximum 60 crédits d'[enseignement](#) [5ce7] TJ 1 0 0 -1 0

2. Agrégation de l'enseignement secondaire supérieur (AESS)

Ce programme de master n'offre pas de finalité didactique et ne conduit pas à l'obtention de l'agrégation de l'enseignement secondaire supérieur (AESS).

Pour l'obtention du titre d'agrégé, l'étudiant accèdera au [Master \[120\] en langues et lettres anciennes, orientation classiques](#) à finalité didactique et bénéficiera d'une valorisation de crédits pour certains cours disciplinaires (voir les [conditions d'admission](#)). Son programme de formation comprendra le mémoire (de 15 à 30 crédits), la finalité didactique (30 crédits) et d'éventuels compléments de formation (maximum 30 crédits).

Pour plus d'informations sur les agrégations en FIAL : <https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/etudiant-en-agregation.html> (<https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/etudiant-en-agregation.html>)

3. Autres programmes de master (60, 120 ou de spécialisation)

L'étudiant peut accéder au [Master \[120\] en langues et lettres anciennes, orientation classiques](#), ou au [Master \[60\] en langues et lettres anciennes, orientation classiques](#), s'il a suivi le programme requis dans la [Mineure en Antiquité : Égypte, Orient, Grèce, Rome](#) durant son bachelier (voir les conditions d'admission du master visé).

D'autres programmes de **master 60 ou 120** de la Faculté pourraient également être accessibles moyennant compléments de formation et dans le respect des conditions d'accès à ces programmes détaillées dans le catalogue des formations : <https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/infomaster.html>.

D'autres programmes de master de l'UCLouvain sont largement accessibles, directement ou moyennant compléments de formation, aux diplômés UCLouvain. Par exemple :

- [Master \[120\] en administration publique](#)
- [Master \[60\] en sciences de gestion \(horaire décalé\)](#)
- [Master \[120\] en sciences de la population et du développement](#)
- [Master \[120\] en sciences politiques, orientation relations internationales](#)
- [Master \[120\] en sciences politiques, orientation générale](#)

Le [Master \[120\] en langues et lettres anciennes, orientation orientales](#) donne directement accès aux **masters de spécialisation** suivants :

- [Master de spécialisation en études de genre](#)
- [Master de spécialisation en cultures visuelles](#)
- [Master de spécialisation interdisciplinaire en sciences et gestion de l'environnement et du développement durable](#)

4. Doctorat (3e cycle)

Ce master 120 donne accès au [Doctorat en Langues, et lettres et traductologie](#) (<https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/doctorat-langues-lettres-et-traductologie.html>).

Pour plus d'informations sur les doctorats

- en FIAL : <https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/doctorats.html> (<https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/doctorats.html>)
- à l'UCLouvain : <https://uclouvain.be/fr/chercher/valodoc> (<https://uclouvain.be/fr/chercher/valodoc>)

5. Stage et insertion socioprofessionnelle

Les étudiants ont l'opportunité, en cours de master ou après diplomation, de **préparer leur insertion socioprofessionnelle** auprès des services compétents de la Faculté et de l'UCLouvain. Il leur est également possible de compléter leur formation par un **stage professionnel** en Belgique ou à l'étranger. Dans certains cas, les démarches doivent être entreprises durant le master.

- Pour plus d'informations sur les **stages** après diplomation : <https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/stage-apres-diplomation.html> (<https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/stage-apres-diplomation.html>)
- Pour plus d'informations sur le **Service emploi** de la Faculté : <https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/service-emploi.html> (<https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/service-emploi.html>)
- Pour plus d'informations sur **les entretiens et les ateliers** proposés aux (futurs) diplômés par le Centre d'information et d'orientation (CIO) : <https://uclouvain.be/fr/etudier/cio/futur-diplome-diplome.html> (<https://uclouvain.be/fr/etudier/cio/futur-diplome-diplome.html>)

Dernière mise à jour : mars 2020

GESTION ET CONTACTS

Gestion du programme

Faculté

Entité de la structure SSH/FIAL
Dénomination Faculté de philosophie, arts et lettres (FIAL)
Secteur Secteur des sciences humaines (SSH)
Sigle FIAL
Adresse de l'entité Place Cardinal Mercier 31 - bte L3.03.11
1348 Louvain-la-Neuve

Tél: +32 (0) 10 47 48 50
<http://www.uclouvain.be/fial>

Site web

Mandat(s)

- Doyen : Cédric Fairon
- Directrice administrative de faculté : Valérie Loutsch

Commission(s) de programme

- Ecole d'histoire, arts et cultures (EHAC)

Responsable académique du programme: [Jan Tavernier](https://uclouvain.be/repertoires/jan.tavernier) (<https://uclouvain.be/repertoires/jan.tavernier>)

Jury

- Président: [Jan Tavernier](https://uclouvain.be/repertoires/jan.tavernier) (<https://uclouvain.be/repertoires/jan.tavernier>)
- Secrétaire: [Leonid Kulikov](https://uclouvain.be/repertoires/leonid.kulikov) (<https://uclouvain.be/repertoires/leonid.kulikov>)
- 3e membre du jury restreint: [Aaron Kachuck](https://uclouvain.be/repertoires/aaron.kachuck) (<https://uclouvain.be/repertoires/aaron.kachuck>)

Personne(s) de contact

- Pour toute information complémentaire: info-fial@uclouvain.be